

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 40 (1964-1965)
Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Spiegel

AUGUST

1965

Das Titelbild «Badefreuden»
stammt von Heinz Stieger

Von Seite zu Seite

Die Sonne scheint für alle Leut 11
Die Seite der Herausgeber

Weshalb ich meinen europäischen Zoo
aufbaute 12
Von Erwin Meier

Die Brüsseler Krise und wir 14
Von Daniel Roth

Onkel Ferdinand und die Pädagogik . . 15
Von René Gilsi

Photos 17
Bruno Kirchgraber und Adolf Engeli

Ich war beschämt 20
Stimmen zum «Schweizer Fiasko in New York»

Der kleine Familienfilm 21
Von Hans Moser

Lebendiges Theater –
menschlicher Film 24
Von Roger Ley

Jean Roll 25
Von Fritz Hermann

Kunstbeilage 27
Von Jean Roll

Zu Fuß oder Vierter Klasse 30
Auf der Walz durch Westeuropa
vor hundert Jahren
Von Fritz Kronauer

Photos 37
Roger Anderegg und Hanspeter Widmer

Fortsetzung auf nächster Seite

ORMAXOL

Dieses medizinische, erprobte Mittel gegen

Verstopfung

besteht aus sorgfältig ausgewählten Pflanzenstoffen in Verbindung mit den wichtigsten Fermenten des Verdauungssystems. Das Mittel ist frei von schädlichen Bestandteilen. Es wirkt innerhalb von 12 Stunden ohne Störung der Nachtruhe; ohne irgendwelche Schmerz- oder Reizerscheinungen entgiftet es den Darm und die Körpersäfte.

ORMAXOL-Dragees à Fr. 3.— und 5.50 in jeder Apotheke und Drogerie erhältlich.

Ruhige Nerven dank

NEURO-B

- NEURO-B enthält Vitamin B 1, Lecithin, Magnesium und Phosphor. NEURO-B ist die richtige Nervennahrung zur Beruhigung und Stärkung Ihrer überbeanspruchten Nerven. Die Kurpackung für einen Monat kostet nur Fr. 14.80 und ist in jeder Apotheke und Drogerie erhältlich.
-
-
-
-



Gioma Schönhaus



Abwechslung im Dessert

bringt Ihnen «Chivers Jelly». Ein Früchte-Gelee, auch als Garnitur oder Früchte-Cocktail, aus reinem Fruchtsaft, fein im Geschmack und erfrischend. Aromas: Erdbeer, Himbeer, schwarze Johannisbeeren, Reineclaude, Citrone, Orange, Ananas. Probieren Sie es einmal!

Das nächste Dessert Chivers Jelly.

Bezugsquellennachweis durch

Stofer

Pilz-Konserven AG, Pratteln



Von Seite zu Seite Fortsetzung

Kennen wir unsere Pflanzen? 40
 Von Prof. Dr. Jakob Schlittler

Eugen der Bagger 41
 Erzählung von Otto Lüthi

Altes Haus in Madun 45
 Eine Skizze von Hans Derendinger

Das meinen Sie dazu 47
 Zu großen Einfluß auf die verheirateten Kinder?
 Antworten an J. F. in P.-L.

Kulturkritische Notizen 49
 Unser lückenhaftes Geschichtsbild
 Von Rudolf Stickelberger

Frauenspiegel

Kleine Familienfeste à la carte 53
 Von Elisabeth Boller-Merz

Noch fern vom Warentest 59
 Von Peter Stüssy

Sommertag 63
 Von Annemarie Rhiner-Basler

Küchenspiegel

Vorurteile in der Küche 67
 Von ***

Seite der Leser 73
 Briefe an die Herausgeber

Blick auf die Schweiz 83
 Von Oskar Reck

Blick in die Welt 85
 Von Edwin Bernhard Groß

Jürg und der Zauberhut 86
 Ein Bilderbogen für Kinder von Hans Moser

**In den nächsten
 Nummern lesen Sie:**

- Wir leben gefährlicher als wir meinen
- Wünsche an Menschen anderer Konfession
- Schule als Warenhaus
- Umstrittene Wasserkraftwerke

Schweizer Spiegel

EINE MONATSSCHRIFT

Redaktion

Dr. DANIEL ROTH
BEAT HIRZEL
ELISABETH MÜLLER-GUGGENBÜHL

Hirschengraben 20
8023 Zürich 1
Telefon 32 34 31

Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung. Die *Einsendung von Manuskripten*, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme, Rücksendung erfolgt nur, falls frankierter und adressierter Antwortumschlag beigelegt.

Inseratenannahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, 8023 Zürich
Telefon 051 32 34 31

Preis einer Seite Fr. 828.-, $\frac{1}{2}$ Seite Fr. 414.-, $\frac{1}{4}$ Seite Fr. 207.-, $\frac{1}{8}$ Seite Fr. 103.50, $\frac{1}{16}$ Seite Fr. 51.75. Bei Wiederholungen Rabatt. 4. Umschlagseite farbig Franken 1153.- netto. 2. und 3. Umschlagseite farbig Fr. 1030.- netto. Schluss der Inseratenannahme am 8. des Vormonats.

Druck und Expedition

Buchdruckerei AG. Baden
Papier der Mühlebach-Papier AG. Brugg

Bestellungen

nehmen jederzeit entgegen der Verlag sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

Abonnementspreise

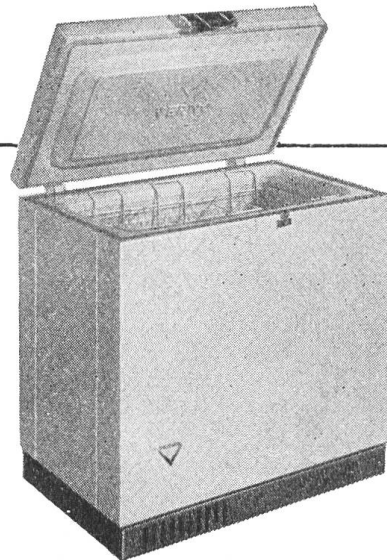
Schweiz:	für 12 Monate	Fr. 29.65
	für 6 Monate	Fr. 15.50
	für 3 Monate	Fr. 8.—
Ausland:	für 12 Monate	Fr. 32.50
Preis der Einzelnummer		Fr. 2.80

Postcheckkonto 80 - 7061 Zürich
Schweizer Spiegel Verlag

GUGGENBÜHL & HUBER
SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG AG. ZÜRICH

VERWO

Selber tiefkühlen...
Stets eigene Frischvorräte zur Hand
Bereicherung des Speisezettels



160 Liter Inhalt
Fr. 1090.-

300 Liter Inhalt
Fr. 1480.-

450 Liter Inhalt
Fr. 1980.-

Tiefkühltruhen

VERWO AG Pfäffikon/SZ Tel. 055/5 44 55

Flex-Sil



der König
der
Dampfkochtöpfe
ist bei jeder
Gelegenheit
ein ideales
Geschenk



Erhältlich im Fachgeschäft
im guten Warenhaus
und bei uns in Zürich
Löwenstraße 17
in Basel, Petersgasse 4
in St.Gallen, Neugasse 25
sowie bei Grossenbacher
Handels AG, St.Gallen 8



FREDDY BOLLER

Die Hölle der Krokodile

Erlebnisse und Erfahrungen von Jagden im Kongo
Reihe «Schweizer auf Abenteuer» Band I. Das äusserst spannende
Buch lehrt uns viel über das Leben und die Gefährlichkeit der
Krokodile sowie einiges über die Neger im Kongo. – 216 Seiten,
16 Photos, kart., Fr. 14.60

Die «Basler Nachrichten» schreiben: «Ein wirklich aufregendes Buch . . . nerven-
zermürbende Augenblicke . . . tatsächliche Begebenheiten . . .»

«Zürcher Oberländer»: «. . . ein Muster für wirklich gute Abenteuerbücher . . .»

«Schweizerische Lehrerzeitung»: «Die schier unglaublichen Erlebnisse wahrheits-
getreu . . . Immer wieder staunt der Leser, dass solch gefährliche Jagdabenteuer
so glimpflich abgelaufen . . . Ausrüstung fast primitiv . . . Kein nächtliches Abenteuer
gleich dem anderen, immer neue Gefahrenmomente . . . Diesem leidenschaftlichen
Jäger ist auch der Naturschutzgedanke vertraut . . . Erfahrungen mit Eingeborenen
für das Verständnis der heutigen Situation im Kongo recht aufschlussreich.»

«Das Volk», Olten: «Zentralafrika tritt dem Leser mit seinen Geheimnissen und
Gefahren entgegen. Den interessantesten Beschreibungen sind gute Photos
beigegeben.»

«Schweizer Heim»: «Ein wirklich packendes und wertvolles Abenteuerbuch, das
hier ein Schweizer von seinen Jagdfahrten mitgebracht . . . mit interessanten
Photos . . .»

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG
ZÜRICH 1, HIRSCHENGRABEN 20

Sommerferien in der Schweiz

Kleiner Führer durch Hotels,
Pensionen und Kinderheime



Pens = Pensionspreis H Pens = Halbpension Pau = Pauschalpreis (einschl. Kurtaxe, Heizung, Service) W Pau = Wochenpauschal
Z = Zimmer ZF = Zimmer mit Frühstück MZ = Mahlzeit Wi = Wintersaison So = Sommersaison Zw = Zwischensaison



Berner Oberland

Adelboden (033) Hotel Huldli* * ganzjährig geöffnet	9 45 31	Pau So 26.—/40.—
Beatenberg (036) Pension Pfluger	3 02 70	Pau 18.—/21.50
Brienz (036) Hotel Bären	4 22 12	Pau 22.80/38.50
Faulensee (033) Strandhotel Seeblick	7 63 21	Pau ab 32.—/40.—
Goldern-Hasliberg (036) Hotel Gletscherblick alkoholfrei ganzes Jahr offen	5 12 33	Pau 15.—/25.— Z teilw. m. Bad u. WC / Sauna / Lift
Gstaad (030) Grand Hotel Alpina	4 31 61	Pau So ab 40.—/77.— Ausgesprochene ru- hige u. sonnige Lage
Grand Hotel Bellevue	4 32 64	Pau So ab 40.—/60.—
Hotel Bernerhof	4 12 51	Pau So 40.—/50.—
Hotel National-Rialto	4 34 74	Pau 29.—/40.— Telefon und Radio
Parkhotel	4 33 73	Pau So ab 40.—/77.—
Posthotel Rössli	4 34 12	Pau So 25.—/38.—
Hohfluh-Brünig (036) Hotel Schweizerhof	5 18 51	Evang. Landeskirch- liches Ferienheim Pens 14.—/19.—
Hünibach a. Thunersee (033) Hotel Buri	2 28 13	Pau ab 20.—/25.— ganzes Jahr geöffnet
Interlaken (Telex) (036) Hotel Belvédère	2 16 26	Pau ab 27.—
Hotel Central	2 32 21	Pau ab 22.—/40.—
Hotel Europe	2 12 41	Pau ab 20.—
Hotel-Restaurant	2 24 41	Pau 23.—/34.— mit Bad 31.—/42.—
Neuhaus		Pau 26.—/40.— Lift, Garage
Hotel Oberland	2 15 31	
Hotel Schweizerhof	2 18 12	Pau ab 27.—
Hotel Splendid	2 27 12	Pau ab 26.—/42.—
Hotel Viktoria-Jungfrau (3 26 02)	2 10 21	Pau Z m. Bad 52.—/76.—
Hotel Weisses Kreuz	2 23 12	Pau 22.—/40.—
Kandersteg (033) Hotel Adler	9 61 21	Pau ab 20.—/52.—
Hotel Alpenruh	9 10 45	Pau ab 17.40
Hotel Doldenhorn	9 62 51	Pau Zw 21.—/22.—
Grand Hotel Viktoria	9 62 21	Pau So 22.—/54.50

Krattigen (033) Hotel Bellevue	7 56 41	Pens 20.—/24.—
Langnau i. E. (035) Café-Conditorei Hofer-Gerber	2 10 55	feine Patisserie und Glaces
Lauterbrunnen (036) Gasthof und Restaurant Schützen	3 43 32	Pau So ab 18.—
Hotel Silberhorn	3 44 71	Pau ab 24.—
Hotel Staubbach	3 43 81	ganzes Jahr geöffnet
Lenk (030) Hotel Bad und Kurhaus	3 14 29	Pau ab 25.50
Parkhotel Bellevue	3 17 61	Pau ab 28.—/60.—
Hotel Kreuz	3 13 87	Pau ab 22.—
Hotel Krone	3 14 64	Pau ab 22.—
Hotel Schöneegg	3 17 67	Pau ab 22.—
Hotel Wildstrubel	3 15 06	Pau ab 22.—
Merligen / Thunersee (033) Hotel des Alpes	7 32 12	Pens 20.—/30.—
Mürren (036) Hotel Alpina	3 43 61	Pau ab 25.—
Hotel Blumental	3 46 26	Pau So ab 25.— ganzes Jahr geöffnet
Hotel Eiger	3 47 31	Pau ab 25.—
Hotel Jungfrau und Kandahar	3 45 41	Preis auf Anfrage ganzes Jahr geöffnet
Oberhofen a. Thunersee (033) Hotel Bären	7 13 22	Pens 21.—/24.—
Hotel-Pension und Restaurant Ländte	7 15 53	Pens 23.—/30.—
Spiez (033) Hotel Heimat	7 77 17	Pau ab 18.50/24.—
Hotel Krone	7 63 31	Pau 20.—/26.—
Thun (033) Hotel Falken	2 61 21	Pens 22.—/28.— mit Radio u. Telefon
Hotel Sommerheim Confiserie Tea Room Steinmann	2 26 53 2 20 47	Pau ab 23.—/26.—
Wengen (036) Hotel Bellevue	3 45 71	Pau ab 20.—/40.—
Hotel Falken	3 44 31	Pau ab 22.—
Hotel Metropole- Monopole	3 41 21	Pau So ab 24.—
Hotel Park und Beausite	3 45 21	Pau So ab 24.— Berghaus
Hotel Regina und Blümlisalp	3 45 12	Pau So ab 24.—
Hotel Silberhorn	3 41 41	Pau 16.—/26.—
Hotel Waldrand	3 44 81	Pau So ab 21.—/34.—
Wilderswil (036) Hotel Berghof	2 31 06	Pau 19.—/24.—
Gasthof Pension Sternen	2 16 17	Pens 13.—/15.50

Zweisimmen	(030)	
Hotel Bergmann	2 18 14	Pau ab 22.—/26.—
Hotel Bristol-Terminus	1 12 08	Pau ab 22.—
Tea-Room Glur	2 11 58	Ferienwohnung pro Bett 7.—/8.—
Hotel Krone	2 17 40	Pau ab 22.—/Z m. Bad, Tel., Radio, Lift
Sport-Motel	2 14 31	Pau ab 27.—
Hotel Sternen	2 12 51	ZF ab 11.—/Grosser Saal f. Vereine / Kegelbahn

Flims-Waldhaus	(081)	
Hotel Garni Guardaval	39 11 19	Pens ab 13.50/16.—
Hotel Garni Flimserhof	39 17 31	Pens So ab 22.—/26.— alle Z m. Dusche o. Bad
Konditorei Tea Room		
Krauer	39 12 51	
Hotel National	39 12 24	Pau Zw ab 33.—/50.—
Hotel Waldeck	39 12 28	Pens 23.—/35.—
Apartmenthouse am Waldrand	39 11 65	Kochnischen, Klein- küchen, Bad, WC

Grüsch	(081)	
Hotel Krone	52 11 16	Pens 16.50/20.—

Klosters	(083)	
Hotel Albeina	4 14 22	Pau So 20.—/27.—
Café Gotschna-Stübli	3 82 94	
Hotel Madrals-Garni	4 12 78	ZF Pau So 22.—/25.—

Laax bei Ilanz	(086)	
Hotel Seehof	7 11 13	Pau ab 21.50/25.—

Lenzerheide	(081)	
Posthotel	34 21 60	Pau So 20.—/26.—

Malix bei Chur	(081)	
Hotel Belvédère	22 33 78	Pens 20.—/24.—

Mulegns (Julier-Route)	(081)	
Posthotel Löwen	75 11 41	Pens 18.—/22.— Z 5.50/9.—

Pontresina	(082)	
Hotel Engadinerhof	6 62 12	Pau 28.—/42.—
Hotel La Colline und Soldanella	6 64 21	Pens 26.—/42.—
Hotel Rosatsch	6 63 51	Pau 28.—/44.—

Rabius	(086)	
Hotel-Rest. Greina	7 61 68	Pau ab 18.—

Rueras b/Sedrun	(086)	
Pension Badus	7 71 15	Pau So 20.—/22.—
Heilpädagogisches Kinderheim Soldanella	7 71 61	
Gasthaus Milar	7 71 20	Pens So ab 18.—
Restaurant Post	7 71 26	Pens So ab 16.—

Samedan	(082)	
Hotel Bahnhof Terminus	6 53 36	Pens 23.—/29.— Parkplatz, Garage

San Bernardino	(092)	
Hotel Bellevue	6 26 26	Pau So 19.50/27.—

St. Moritz	(082)	
Hotel Albana	3 31 21	Pau 35.—/70.—
Hotel Belvédère garni	3 39 05	Wi u. So offen
Crystal Hotel	3 46 81	Pau 37.50/85.80 Z m. Bad
Hotel Palace	3 38 12	Preis auf Anfrage
Hotel Suvretta-House	3 33 21	Preis auf Anfrage

St. Moritz-Bad	(082)	
Kantoreih. Laudinella Selbstbedienungshaus	3 58 33	Pau So 18.—/24.—



Graubünden

Arosa	(081)	
Hotel Anita	31 11 09	Pau So 18.—/28.—
Apartmenthouse Jäggi	31 10 44	Ferienwhg. pro Bett So 8.—, Bad, WC
Hotel Brüggli	31 16 12	Pau So 22.—/30.—
Hotel des Alpes	31 18 51	Pau 32.—/48.—
Hotel Hohe Promenade	31 11 34	Pau 28.—/36.— m. Bad 40.—/45.—
Hotel Hold	31 14 08	Pau ab 20.—/36.—
Haus Lamm, Hot. Garni	31 13 66	Pau So 14.—/28.—
Park-Hotel	31 17 17	Pau So 25.—/52.—
Hotel Valsana	31 21 51	Pau So 25.—/52.—
Waldhotel	31 13 51	Pau So 21.—/40.—

Bivio	(081)	
Hotel Locanda- Grischuna	75 11 36	Pens So 20.—/24.—

Celerina	(082)	
Hotel Cresta-Kulm	3 33 73	Pau So 27.—/44.—
Hotel Misani	3 33 14	Pau So 25.—/31.50

Champfèr	(082)	
Hotel Bristol	3 36 71	Pau 25.—/45.—

Chur	(081)	
Hotel Duc de Rohan - Garni	22 10 22	ZF ab 18.—/30.— Dusche/Hallenb./Sauna Rest. Rotisserie
Hotel Stern	22 35 65	Pens 17.—/23.—

Davos-Platz	(083)	
Hotel Bernina und Helios	3 50 91	So ab 20.—
Hotel du Midi	3 60 31	Pens So ab 24.—
Hotel Europe	3 59 21	Pau So ab 24.—
Furka-Park-Hotel-Garni	3 61 13	Wi u. So offen
Kurgarten Carlton	3 61 28	Pau ab 28.— Wi u. So offen
Hotel Ochsen	3 52 22	Pau So 23.—
Hotel Sofia	3 73 93	Pens So ab 21.—
Hotel Schweizerhof	3 62 21	Pau So ab 26.50
Waldhotel Bellevue	3 61 46	Pau ab 30.—/75.—

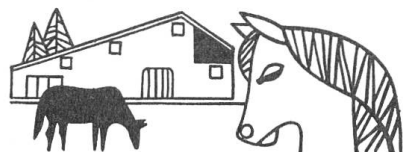
Scuol/Schuls	(084)	
Hotel Bellaval	9 14 81	Pau ab 23.—
Hotel Belvédère und Post	9 13 41	Pau So 29.50/59.40
Hotel Filli	9 13 36	Pau ab 23.—
Hotel Hohenfels	9 12 13	Pau ab 26.—
Hotel Terminus	9 12 71	Pau So ab 26.—
Sent-Schuls	(084)	
Hotel Rezia	9 12 92	Pau So 20.50/27.80
Sils	(082)	
Hotel Edelweiss	6 32 22	Pau 26.—/38.—
Sils-Maria	(082)	
Hotel Schweizerhof	6 32 52	Pau ab 25.—/48.—
Silvaplana	(082)	
Hotel Arlas-Garni	6 41 48	Pau So 11.50/19.—
Valbella-Lenzerheide	(081)	
Valbella-Posthotel	34 12 12	Pau 21.—/29.—
Wiesen	(081)	
Hotel-Kurhaus Bellevue	72 11 50	Pau ab 23.—
Zuoz	(082)	
Hotel Chesa Albanas	6 72 18	Pau ab 20.50
Hotel Concordia	6 73 55	Pau So 26.—/34.—
Hotel Crusch Alva	6 73 19	Pau So 26.—/31.—
Pension-Konditorei Klarer	6 73 21	Pau ab 21.—
Chesa Laret-Garni	6 74 83	Pau So 14.50
Pension Steinbock	6 73 73	Pau So ab 21.—



Nordostschweiz

Amden	(058)	
Hotel Pension Alpenblick	3 31 72	Pens ab 20.—/26.—
Hotel Berghaus Arvenbühl	3 32 86	Pens ab 22.—/26.—
Hotel Berghaus Soldanella	3 31 92	Pens ab 22.—/26.—
Hotel Pension Churfürsten	3 31 45	Pens ab 16.50
Hotel Restaurant Sonne	3 31 34	Pau ab 25.—
Braunwald	(058)	Autofreier Kurort
Hotel Alpenblick und Waldhaus	7 25 44	Pau 23.—/37.—
Hotel Alpina	7 24 77	Pau 23.—/32.—
Hotel Ahorn	7 25 37	Pau 21.—/26.—
Hotel Braunwald Bellevue	7 22 41	Pau 23.—/37.—
Pension Bergsonne	7 21 21	Pau 20.—/26.—
Hotel Niederschlacht	7 23 02	Pau 23.—/37.—
Hotel Rubschen	7 25 34	Pau 21.—/27.—

Braunwald (Forts.)	(058)	
Hotel Tödiblick und Sunnehüsli	7 22 36	Pau 20.—/25.50
Filzbach	(058)	
Hotel Pension Mürtschenstock	3 13 59	Pens ab 18.—
Hotel Rössli Terrassen-Restaurant	3 13 57	Pens ab 19.—
Heiden	(071)	
Hotel Krone Schweizerhof	91 11 27	Pau 24.—/33.—
Hinwil	(051)	
Hotel Kurhaus Gyrenbad	78 01 84	Pens ab 15.—/17.— m. Badekur ab 18.— Spezial-Heilbäder
Mühlehorn	(058)	
Hotel Mühle	3 13 78	ZF ab 10.—
Obstalden	(058)	
Hotel Garni Seeblick	3 14 55	ZF ab 10.—
Rapperswil	(055)	
Hotel Schwanen	2 07 77	Z 10.—/20.— fl. Wasser
Romanshorn	(071)	
Hotel Bahnhof	63 17 26	ZF ab 14.—
Hotel Bodan	63 15 02	ZF ab 14.—
Hotel Hirschen	63 16 83	ZF ab 13.50
Hotel Inseli	63 11 49	ZF ab 13.50
Rorschach	(071)	
Hotel Anker	41 42 43	Pau 23.50/35.—
Hotel Löwen	41 38 98	Pens 16.—/18.—
Alt St. Johann SG	(074)	
Hotel Löwen	7 42 10	Pau ab 18.— vollautom. Kegelbahnen
Hotel-Rössli	7 42 60	Pau 18.—/22.—
Unterwasser SG	(074)	
Pension Iltios	7 42 94	Pau ab 18.—
Hotel Sternen	7 41 01	Pau ab 24.—/39.— eigene Forellen-Gew.
Weesen	(058)	
Hotel Gasthaus Biäsche	3 51 80	Pens ab 21.—/24.—
Parkhotel Schwert am See	3 51 03	Pens ab 21.—/30.—
Strandhotel du Lac	3 50 04	Pens 21.50/30.— ZF 11.50/20.50
Wildhaus	(074)	
Hotel Kurhaus Alpenblick	7 43 43	Pau ab 20.—
Hotel Kurhaus Alpenrose	7 41 76	Pau ab 23.—/32.—
Hotel-Kurhaus Schönenboden	7 41 03	Pau ab 18.—/22.—



Nordwestschweiz

Baden		(056)
Hotel Adler	2 57 66	Pau ab 18.—/21.50
Bad-Hotel Bären	2 51 78	Pau ab 24.—/37.—
Bad-Hotel Blume	2 55 69	Pau ab 24.—/32.—
Bad-Hotel Limmathof	2 60 64	Pau ab 25.—/35.50
Bad-Hotel Schwanen	2 64 76	Pau ab 21.50/29.—
Hotel Schweizerhof	2 72 27	WP ab 157.—/195.—
Hotel Sonne	2 66 08	Pau ab 16.—/17.—
Hotel Traube	2 49 26	ZF ab 13.—

Rheinfelden		(061)
Hotel zum goldenen Adler		
Adler	87 13 32	Pau ab 17.50/21.50
Hotel Storchen	87 53 22	Pau ab 22.—/28.—
Hotel Krone am Rhein	87 55 55	Pau ab 27.—



Innerschweiz

Altdorf		(044)
Tea Room Engel	2 22 06	Preis auf Anfrage
Hotel Krone	2 16 19	Pens ab 14.—

Arth		(041)
Hotel Adler	81 62 50	Pens ab 25.—/35.— ZF ab 12.50
Hotel Rest. Rössli	81 61 10	Fischspezialitäten ZF ab 12.50

Beckenried		(041)
Hotel Edelweiss	84 52 52	Pau ab 18.— mit Bad ab 25.—
Hotel Mond	84 52 04	Pau ab 19.—

Brunnen		(043)
Hotel Bellevue du Lac	9 13 18	Pens ab 19.— Pau 23.—/33.—
Kurhaus Hellerbad und Parkhotel	9 16 81	m. Bad bis 45.—
Hotel Rössli	9 10 22	Pens 15.—/20.—
Hotel Waldstätterhof	9 10 12	Pau ab 16.—/54.—

Buchs		(041)
Hotel Krone	84 51 39	Pau 20.—/23.—

Einsiedeln		(055)
Hotel Bären	6 18 76	Pens ab 21.—
Hotel Sonne	6 18 21	Pens ab 20.—

Flüelen		(044)
Hotel Tell u. Post	2 16 16	Pau ab 19.50/23.—

Flüeli OW		(041)
Hotel Paxmontana	85 22 33	Pens ab 20.—

Gersau		(041)
Hotel Beau-Rivage	83 62 23	Pau ab 22.—/36.—
Hotel Bellevue am See	83 61 20	Pau ab 20.—/32.—
Jugendferienheim Rotschuo		
	83 62 77	Pens 8.—/9.—
Hotel Müller	83 62 12	Pau ab 23.50
Hotel Sonne	83 61 22	Pau ab 24.—

Hergiswil		(041)
Hotel-Rest. Brünig	75 11 26	Pau ab 20.—
Hotel Sternen	75 12 62	Pau ab 19.—/22.—

Klausen-Pass		(044)
Hotel Klausenpasshöhe		
	6 11 64	Pens Z ab 4.50/5.— MZ ab 5.—/7.—

Luzern		(041)
Hotel Beau-Séjour au Lac		
	2 16 88	Pau bis 34.—
Hotel Gambrinus	2 17 91	15.—/19.—
Hotel St. Gotthard-Terminus		
	2 55 03	21.50/35.—
Hotel de la Tour-Mostrose		
	2 14 43	Pens 23.—/29.—
Hotel du Théâtre	2 08 96	Pens 18.—/24.—
Hotel Flora	2 41 01	Pau 13.—/29.—
Hotel-Rest. Drei Könige	2 08 87/88	Pau 18.—/28.— fl. Wasser, Lift, Garage
Hotel de la Paix	3 73 73	Pau 22.—/29.— ganzes Jahr offen
Hotel Union	2 02 12	Pau 23.—/32.—

Rigi-Kaltbad		(041)
Hotel Bellevue	83 13 51	Pau 25.—/35.— Z mit Bad 40.—/50.—

Stanstad NW		(041)
Hotel Winkelried	84 14 44	Pau ab 24.—/35.—

Urigen UR		(044)
Hotel Posthaus	6 11 53	Pens 14.—/16.— Z ab 3.50

Weggis		(041)
Hotel Albana		
	82 13 45	Pau ab 26.—
Hotel Beau-Rivage und Löwen		
	82 14 22	Pau 27.—/40.—
Hotel Rigi	82 11 15	Pau ab 21.—/31.—
Rest.-Hotel-Garni Victoria	82 11 28	ZF ab 11.—/16.— ganzes Jahr offen

Zug		(042)
Hotel Zugerhof	4 01 04	MZ ab 4.50 / Dachgarten, Kegelbahnen



Westschweiz

La Chaux-de-Fonds		(039)
Hotel de la Balance	2 26 21	Z ab 6.50, MZ ab 4.50

Glion	(021)		
Hotel des Alpes Vaudoises	61 27 87	Pau ab 23.—/50.—	
Lausanne	(021)		
Gd. Hotel Alexandra	22 28 06	Pau 42.—/76.—	
Hotel Carlton	26 32 35	Pau 42.—/76.—	
Hotel Central-Bellevue	23 32 23	Pau 42.—/76.—	
Hotel Continental	22 04 32	Pau So ab 40.—	
Hotel Jan	25 71 66	Pau 35.—/66.—	
Hotel Mirabeau	22 62 34	Pau 46.—/76.—	
Hotel de la Paix	23 71 71	Pau ab 42.—	
Hotel Lausanne-Palace	23 87 11	Pau 76.—	
Hotel Royal-Savoy	26 42 01	Pau 72.—/102.— m. Bad	
Hotel Victoria	22 57 62	Pau 46.—/76.—	

Lausanne-Chalet-à-Gobet	(021)		
Motel Vert-Bois	91 61 21	Pau ab 22.—/30.—	

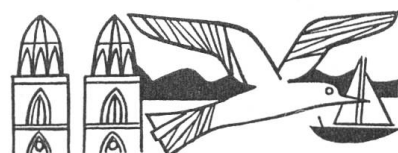
Les Rasses	(024)		
Grand Hotel	6 24 97	Pau 34.—/56.—	

Montreux (Telex)	(021)		
Hotel Montreux-Palace du Cygne (24 235)	61 32 31	Pau ab 45.—	
Hotel National (24 650) incl. geheiztes Privatschwimmbad	61 29 34	Pau 30.—/60.— mit Bad 40.—/70.—	
Grand Hotel Excelsior (24 720)	61 33 05	Pau ab 44.—	
Hotel Pension Elisabeth	61 33 11	Pens 17.50/24.—	

Montreux-Territet	(021)		
Hotel Bonivard	61 33 58	Pens 23.—/45.—	

Murten	(037)		
Hotel Enge	7 22 69	Pau 24.—/26.—	

Vevey	(021)		
Hotel Comte	51 14 44	Pau ab 30.—/52.—	
Hotel Touring et Gare	51 06 47	HP 22.—/26.—	
Hotel des Trois Rois	51 31 03	Pau 27.50/30.—	



Zürich Land

Erlenbach	(051)		
Hotel-Restaurant Erlibacherhof	90 55 22	ZF ab 18.— 500 pl. Bankett-Saal	

Feusisberg SZ	(051)	ZF ab 13.—	
Hotel Schönfels	96 04 64	fl. warmes u. kaltes Wasser, Bäder	

Herrliberg	(051)		
Hotel Bellevue	90 21 25	ZF ab 12.50	
See-Hotel Raben	90 21 00	ZF ab 12.50 ganzer Tag warme Küche	

Küsnacht ZH	(051)		
Hotel Sonne	90 02 01	ZF ab 15.50	

Stäfa	(051)		
Hotel Rössli	74 94 01	Pens ab 18.— ZF ab 10.50	

Uetikon am See	(051)		
Hotel Alpenblick	74 01 09	ZF ab 18.—	



Wallis

Entre Bex et St-Maurice	(025)		
Motel et Rôtisserie St-Christophe	3 67 77 3 63 35	Pau 22.—/41.—	

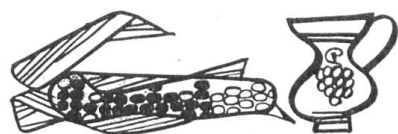
Montana	(027)		
Hotel Aida	5 27 81	Pau 23.50/36.50	
Hotel Albert ler	7 16 01	Pau 41.—/70.—	
Hotel Les Asters	5 22 42	Pau 25.—/41.50	
Hotel Beau Regard	5 21 88	Pau 29.—/48.—	
Hotel Bellavista	5 23 33	Pau 25.—/41.50	
Hotel Central	7 12 91	Pau 29.—/48.—	
Hotel Curling	7 12 42	Pau 31.—/54.50	
Hotel Eldorado	7 13 33	Pau 29.—/48.—	
Hotel de la Forêt	5 24 08	Pau 25.—/41.50	
Hotel Forest	7 16 98	Pau 29.—/48.—	
Hotel Helvetia	5 21 77	Pau 25.—/41.50	
Hotel Jeanne d'Arc	5 24 60	Pau 25.—/41.50	
Hotel du Lac	5 21 14	Pau 25.—/41.50	
Hotel Mirabeau	5 23 07	Pau 41.—/70.—	
Hotel Mt-Paisible	5 22 96	Pau 25.—/41.50	
Hotel Parc	5 24 01	Pau 31.—/54.50	
Hotel La Prairie	5 22 32	Pau 23.50/36.50	
Hotel Primavera	5 21 87	Pau 25.—/41.50	
Hotel Regina	5 23 39	Pau 29.—/48.—	
Hotel St. George	5 24 15	Pau 29.—/48.—	
Hotel Valaisia	5 23 74	Pau 31.—/54.50	
Hotel Viktoria	5 23 02	Pau 31.—/54.50	

Pensionen:			
Atlanta	5 22 72	Pau 25.—/41.50	
de la Gare	5 24 13	Pau 23.50/36.50	
Relais Intern.	7 13 28	Pau 21.—/26.—	
Beau-Soleil	5 21 92	Pau 21.—/26.—	
Chantecler	5 24 29	Pau 21.—/26.—	
Miremont	5 22 31	Pau 21.—/26.—	
Monte-Sano	5 24 27	Pau 21.—/26.—	
Weisshorn	5 21 52	Pau 21.—/26.—	
Marie-José	5 21 55	Pau 16.—/22.—	
Silvia	5 21 45	Pau 16.—/22.—	

Saas Fee	(028)		
Autofreier Ferienort	4 81 58	offiz. Verkehrsbüro	
Hotel Alphubel	4 81 33	Pau 21.—/30.50	
Hotel Bristol	4 84 34	Pau 22.50/42.50	
Hotel Burgener	4 82 22	Pau 21.—/37.50	
Hotel Derby	4 83 45	Pau 21.—/37.50	
Hotel Dom	4 85 61	Pau 22.50/42.50	

Saas Fee (Forts.)	(028)	
Hotel Garni des Alpes	4 82 50	Pau 13.—/18.—
Hotel du Glacier	4 81 26	Pau 22.50/42.50
Hotel Gletschergarten	4 81 75	Pau 21.—/37.50
Hotel Mischabel	4 81 18	Pau 19.—/27.50
Hotel Rendez-vous	4 84 40	Pau 19.—/27.50
Hotel Walliserhof	4 82 32	Pau 29.—/46.—

Zermatt	(028)	
Hotel Alex	7 76 91	Pau 15.—/31.—
Hotel Beau-Site	7 72 01	Pau 28.—/55.—
Hotel Bristol	7 76 16	Pau 28.—/55.—
Hotel Eden Garni	7 76 55	ZF 15.—/31.—
Hotel Derby - garni	7 74 55	ZF ab 15.—
Hotel Julen und Europe - garni	7 74 81	Pau 19.—/38.—
Hotel National-Bellevue	7 71 61	Pau So 24.—/50.—
Hotel Parnass	7 77 62	Pau 26.—/46.—
Hotel Rex Garni	7 78 48	ZF 15.—/31.—
Hotel Riffelberg	7 72 16	Pau 28.—/40.—
Hotel Schweizerhof	7 75 21	Pau So 26.—/58.—
Hotel Walliserhof und Pension Welschen	7 71 02	Pau 30.—/40.—
Hotel Zermatterhof	7 72 58	Pau 35.—/80.—



Tessin

Ascona	(093)	Z 19.50/55.50
Hotel Acapulco Garni	8 11 51	gedecktes, geheiztes Schwimmbad / eigener Strand
Albergo Carcani	2 19 05	Pau ab 20.—/39.—
Hotel Europe au Lac	2 28 81	Pau 50.—/80.—
Hotel Tamaro au Lac und Villa Venedum	2 12 86	Pau 28.—/38.—

Bellinzona	(092)	
Hotel Felix Garni	5 12 15	Z ab 7.—
Hotel Internazionale	5 26 13	Z ab 7.— Spez. Preis für Gruppen
Hotel Moderno	5 13 76	Z ab 7.—
Hotel Schweizerhof	5 29 21	ZF ab 11.— MZ ab 5.— ganzes Jahr geöffnet

Brione ob Minusio	(093)	
Hotel Dallavalle	9 13 96	Pau ab 23.— m. Bad ab 33.—

Brissago	(093)	
Hotel Centrale	8 11 13	Pau ab 22.— ganzes Jahr offen, neu renov.

Brissago (Forts.)	(093)	
Pensione Noveledo	8 25 54	H Pens 18.50/21.50
Geöffnet April—Okt.		Pau ab 23.50/26.—
Grand Hotel au Lac	8 22 14	Pau ab 26.— o. Bad
Hotel Myrthen-Belvédère	8 23 28	Pau 24.—/28.—
Hotel Ticino Garni	8 22 48	Pau ab 21.—

Chiasso	(091)	
Hotel City-Garni	4 15 51 / 52 / 53	ZF ab 16.—

Locarno	(093)	
Hotel Belvedere	7 11 54	Pau ab 29.—/32.50
Hotel Garni Millefiori	7 34 33	Z 14.—
Hotel Regina au Lac	7 15 83	Pau ab 24.—

Locarno-Muralto	(093)	
Grand Hotel Locarno	7 17 82	Pau ab 30.—/50.—
Hotel Quisisana	7 41 41	Pau ab 25.—/50.—
Hotel Zürcherhof	7 16 17	Z 16.50/36.—

Locarno-Orselina	(093)	
Hotel Orselina	7 12 41	Pau ab 25.—/50.—
Hotel-Pension Stella	7 16 81	Pau ab 26.—

Lugano	(091)	
Hotel Ariana	2 12 39	Pau 32.—/m. Bad 40.—
Hotel Fédéral-Bahnhof	2 05 51	Pens 18.—/26.—
Hotel International au Lac	2 13 04	Pau ab 28.—/36.—
Hotel Lloyd und National au Lac	2 74 04	Pensionspreis Pau ab 30.—
Hotel Majestic-Métropole	2 75 61	Pens ab 30.—
Hotel Panorama-Garni (Aussichtshotel)	2 94 33/34	Pens ab 26.—/56.—
Hotel Walter au Lac	2 74 25	Preis auf Anfrage

Lugano-Cassarate	(091)	
Hotel La Torre	2 63 75	Pens ab 25.— Hochhotel m. Dachterr. ganzes Jahr offen

Lugano-Castagnola	(091)	
Hotel Boldt	2 46 21	Pau 26.—/32.50
Hotel Eldorado	2 87 91	Z m. Privat-Bad u. WC
Hotel Garni Locanda Castagnola	2 14 66	Pau 15.—/20.— neurenov. ganzes Jahr offen

Lugano-Paradiso	(091)	
Hotel Bellerive au Lac	2 37 38	Pau 31.—/36.—
Hotel de la Paix	2 65 31	Pau 32.—/38.—

San Nazzaro / Langensee	(093)	
Pension Villa Sarnia	6 31 08	Pau 17.—

Bitte notieren Sie:

Ab 8. bis 30. September 1965

FESTIVAL GASTRONOMIQUE D'ALSACE

im Zunfthaus zur Safran Zürich.

A. Sulser, Zunftwirt

